

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 1 5 7 9 1 6 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 141 579 162 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Jang Bo-hye Jang Bo-hye Room 702, Building 105, 15 Silok-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Bangchuk-dong, Samil Paraview Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 31504			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2250-7353
		Health food		1		USD6.09	FAX 010-2250-7353
		Health food		1		USD6.23	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
		Health food		1		USD6.18	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
						☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1850 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 1 5 7 9 1 6 2 | P *

item number

FN 141 579 162 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Jang Bo-hye Jang Bo-hye Room 702, Building 105, 15 Silok-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Bangchuk-dong, Samil Paraview Apartment)			Postal Code 31504				
Postal Code 135-0064 JAPAN								Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			TEL 010-2250-7353		
				Health food			FAX 010-2250-7353		
				Health food			次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
				Health food			☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
				No commercial value for customs purpose only.			1850 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces					

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN141579162JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Jang Bo-hye Jang Bo-hye Room 702, Building 105, 15 Silok-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Bangchuk-dong, Samil Paraview Apartment) 31504, KOREA TEL 010-2250-7353 FAX 010-2250-7353	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

☒ 内資品は廃棄物に該当しません。廃棄物の確認のため、開封される機会があることに同意します。